半田地区防災計画の作成

Development of Handa Community Disaster Management Plan

平成27年3月14日
March 14, 2015
福島県 半田地区住民自治協議会
Handa District Neighborhood Association





半田地区の社会特性 Social Characteristics of Handa District

桑折町の人口は12,000人5,000世帯

(Koori Town) Population:12,000, number of households: 5,000

うち半田地区の人口は3,700人 1,200世帯

(Handa District) Population: 3,700, Number of households: 1,200

農村地域で高齢者は1,235人 33%

Population of 65 years old and over: 1,235 (33% of total population)

14の町内会で構成

The district consists of 14 neighborhood associations

桑折町の面積は約43 k m² 半田地区は約半分の26 k m²

The area of Handa district is about 26 km². The area of Koori town is about 43 km².

東側が奥羽山脈 西側が福島盆地で

Eastern part of the district is a part of the Ou Mountains and Western part of the district is a part of the Fukushima basin.

JR東北本線 東北新幹線 東北縦貫高速道路が縦断

JR Tohoku Line, Tohoku Shinkansen line, and Tohoku express way run hrough the district.

半田地区住民自治協議会の概要

Outline of Handa District Neighborhood Association

- ・平成21年の設立 Established in 2009
- 14の町内会3,700人で構成
 Consists of 14 neighborhood associations with 3,700 residents
- 地域に根ざした活動
 Activities rooted in the local community
- ・スポーツレク活動 Sports and recreational activities
- 青少年育成 Youth development
- 防災訓練
- Disaster prevention drills

東日本大震災

The Great East Japan Earthquake

平成23年3月11日 March 11, 2011

桑折町内2297棟が被災うち半田地区702棟 2,297 buildings collapsed in Koori Town. 702 buildings collapsed in Handa district.



東京電力福島第1原発事故

Accident of the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant





農作物の風評被害

Damage of agricultural produce by harmful rumors

屋外での活動自粛

Practicing self-control in outdoor activities

住宅・学校の除染

Decontamination of radioactive substances in the residential areas and the school grounds







住宅地の表面の土を除染し、集められた放射性物質は町内会ごとの仮置場に保管される

Decontaminating the surface soil with radioactive substances in the residential areas and keeping it in the temporary storage site

平成25年国の災害対策基本法が見直し

Revision of the Disaster Countermeasures Basic Act in 2013

平成26年4月

住民による防災活動を行うための「地区防災計画制度」が創設される

"Community Disaster Management Planing" was newly introduced in order to promote residents' disaster prevention activities in April 2014.

①地区住民が自発的に行う防災計画

Disaster management plan which is voluntarily developed by the residents themselves living in the community

②地域の特性に応じた計画(地形、自然人口)

The plan corresponds to the characteristics of the area (topography, population)

③地域で防災活動を継続的に行うことで、防災力の向上を図る(避難訓練。安否確認訓練)

Develop a more resilient community against disasters by continuously doing disaster prevention activities (evacuation drills, safety confirmation drills)

住民自治協議会の取り組み

Disaster prevention activities by Handa district neighborhood association

2回の防災訓練

Disaster prevention drills were conducted twice

一時避難場所・避難ルートの確認 地震を想定した避難訓練

半田沼決壊を想定した避難訓練

災害時要援護者避難訓練

福祉避難所への避難訓練

避難所の開設訓練

炊き出し訓練

防災行政無線安否確認情報伝達

町内会の連絡体制

Emergency communication system

ベストの配布 Distribution of vests 今までの取組みを文書化

Documentation of previous disaster prevention activities



防災計画
Disaster management plan



半田地区防災計画作成委員会

Handa community disaster management planning committee

半田地区の防災計画のねらい

The aim of Handa community disaster management plan

- ①地区の特性に合わせたもの
- Correspond to the characteristics of the district
- ②住民にわかりやすい内容(高齢者)

Easy to understand for residents (including elderly people)

③高齢者や介助の必要な人を災害から守る

Protect vulnerable people such as elderly people and people who need help from disasters

④持続する事業を行う(避難訓練)

Continuous disaster prevention activities (evacuation drills)

⑤半田地区で起こり得る災害に対応する

水害、土砂災害、地震、半田沼決壊、原発事故 Prepare for the disasters which may happen in Handa district (e.g. Flood, Sediment disaster, Earthquake, Handa pond burst, and Nuclear power plant accident)

計画の構成 Framework of the Plan

第1章 平常時 Chapter 1: Normal period

避難所・避難ルートの確認

Check the evacuation center and the evacuation route

備蓄品の準備

Prepare the stocks for emergency

情報収集通信手段

Means of collecting information and communication

第2章 災害発生時 Chanpter2: Emergency period 災害ごとに応急対応

Disaster response in accordance with the type of disaster

安否確認

Confirmation of safety

避難行動

Evacuation activity

避難所開設 炊き出し

Open an evacuation center, Distribution of boiled rice

半田地区防災計画に基づいた防災訓練の実施

Implementation of disaster prevention drills based on the Handa community disaster management plan

①行政、消防団、ボランティア団体と連携した訓練

Drills in cooperation with governments, fire brigades, volunteer organizations

②多くの住民の参加

Wider coverage of residents to participate in drills

③避難行動要支援者の避難

Evacuation drills for residents who need help

計画作成の問題点

Challenges in the process of developing the plan

①行政のサポートが必要

Support from the government is necessary

たたき台となるもの素案を作ってもらう

The draft plan needs to be developed by the government.

②協議会の役員の入れ替わりが激しい

Neighborhood association officials are replaced by new members frequently.

4年でほぼ総入れ替え

Almost all of the officials are replaced in 4 years

計画作成のスケジュール Schedule

平成26年 12月 第1回作成運営委員会を開催 The first planning committee was held

> どのような計画にするか検討 Discussed the framework of the plan

平成27年 1月 第2回作成運営委員会を開催 The second planning committee was held

> 計画のたたき台となる素案提示 The draft plan was proposed

平成27年 2月 第3回作成運営委員会を開催 The third planning committee was held

> 前回の素案を修正する The draft plan was revised

平成27年 3月 第4回作成運営委員会を開催予定 The fourth planning committee will be held.

半田地区防災計画(暫定案)完成
The draft plan will be finalized.